**« Toutes les couleurs » *Alex Sanders***

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Traduit en : Italien** |
| Toutes les couleurs | Tutti i colori |
| Youpi ! | Evviva! |
| J’ai le derrière tout vert |  |
| Miam ! Miam !  des fraises ! … | Buono!  delle fragole! ... |
| Oh !  j’ai la bouche  toute  ROUGE | Oh!  ho la bocca  tutta  ROSSA |
| et  PLOUF ! | e  SPLASH! |
| j’ai les  pieds  tout  MARRON | ho i  piedi  tutti  MARRONE |
| Wah !  les jolies  fleurs ! | Wow!  che bei  fiori! |
| tiens  maman !  c’est pour  toi | Tieni  mamma!  ecco per  te |
| Oh !  merci  mon,  lulu  mais ! …  tu as les  mains  toutes  JAUNES !!! | Oh!  grazie  Lulu  ma! ….  hai le  mani  tutte  GIALLE!!! |
| et  le derrière  tout  VERT  et  la bouche  toute  ROUGE  et les pieds  tout  MARRON | E  il sedere  tutto  VERDE  e  la bocca  tutta  ROSSA  e i piedi  tutti  MARRONE |
| oui maman !  Je suis de TOUTES  LES COULEURS | sì mamma!  Sono di TUTTI  I COLORI |
| et le  BLEU ? | e il  BLU? |
| tu as oublié  Le BLEU ! | hai dimenticato  il BLU! |

Mots isolés à traduire :

|  |  |
| --- | --- |
| VERT | VERDE |
| ROUGE | ROSSO |
| MARRON | MARRONE |
| JAUNE | GIALLO |
| BLEU | BLU |